**Н-31-Б**

**Самостійна робота (V семестр)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№ з/п** | **Назва теми** | **Кількість годин** |
| 1. | Kurzreferate zum Thema „Leben und Schaffen von Ing. Bachmann“. | 2 |
| 2. | Lesen und Übersetzen der logischen Abschnitte der Erzählung „Drei Wege zum See“  | 3 |
| 3. | Arbeit an lexikalischen Übungen zum Text. | 3 |
| 4. | Behandlung von Problemfragen zur Diskussion. | 3 |
| 5. | Lesen, Übersetzen und Referieren von Zeitungs- und Zeitschriftenartikel. | 3 |
| 6. | Kurze Vorträge zu den Problemfragen der Erzählung „Drei Wege zum See“. | 3 |
| 7. | Kurzreferate über das Leben und Schaffen von B.Brecht. | 2 |
| 8. | Lesen und Übersetzen der logischen Abschnitte des Dramas „Leben des Galilei“. | 6 |
| 9. | Arbeit an lexikalischen Übungen zum Thema. | 2 |
| 10. | Behandlung von Problemfragen zur Diskussion. | 3 |
| 11. | Kurze Vorträge zu den aktuellen Problemen der Gegenwart. | 4 |
| 12. | Vorbereitung auf die Kontrollarbeit. | 4 |
| *Усього годин*  | 38 |

**Самостійна робота (VI семестр)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№ з/п** | **Назва теми** | **Кількість годин** |
| 1. | Kurzreferate zum Thema: Leben und Schaffen von Franz Fühmann. | 2 |
| 2. | Lesen und Übersetzen der logischen Abschnitte der Novelle „Kameraden“. | 4 |
| 3. | Arbeit an lexikalischen Übungen zum Text. | 4 |
| 4. | Behandlung von Problemfragen zur Diskussion. | 4 |
| 5. | Kurzreferate über das Schaffen von L.Frank. | 2 |
| 6. | Lesen und Übersetzen der logischen Abschnitte des Romans „Links wo das Herz ist“. | 4 |
| 7. | Kurze Vorträge zu den Problemfragen des Romans. | 4 |
| 8. | Kurze Vorträge über moderne Kunst. | 4 |
| 9. | Arbeit an lexikalischen Übungen zum Text. | 4 |
| 10. | Hörverstehen (Aspekte) | 4 |
| 11. | Vorbereitung auf die Kontrollarbeit. | 4 |
| *Усього годин*  | 40 |

**Рекомендована література**

**Базова література**

1. Учебник неметкого языка/под общей редакцией проф.Л.И. Прокоповой. – Киев: Вища школа, 1989. – 350с.
2. Великий нім. – укр. словник/Укладач В.Мюллер – Вид – во: Чум. Шлях; Київ.2005. – 787с.
3. Aspekte. Lehrbuch 3/vom Autorenkollektiv Ute Koithan, Helen Schmitz, Tanja Sieber u.a. – Verlag Langenscheidt : Berlin – München – Wien. – 2010. – 208 S.
4. Bildende Kunst im Deutschunterricht.
5. Deutsches Wörterbuch von G. Wahrig/ hrsg. von Dr. R. Wahrig – Burfeind.- Bertelsmann Lexikon. Verlag. – 2001. – 1451S.
6. Duden. Bedeutungswörterbuch/ hrsg. vom Wiss. Rat der Dudenredaktion. –Dudenverlag : Mannheim. –1985. –797S.
7. Handbuch der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur seit 1945/hrsg. von Ditz – Rüdiger Moser. – Verlag Nymphenburger: München, 1990. – 684 S.
8. Wörterbuch der deutschen Sprache/ hrsg. von G. Wahrig.- Deutscher Taschenbuch Verlag : München, 1985. – 942S.
9. Wörter und Wendungen. Wörterbuch zum deutschen Sprachgebrauch/ hrsg. von E. Agricola. – Verlag : Bibliographisches Institut Leipzig. – 1972.- 818S.

**Допоміжна література**

1. Auf neuen Wegen./ DaF für die Mittelstufe und Oberstufe von E. – M. Willkop u. C. Wiemer.- Max Hueber Verlag : Russische Sprache, 1975. – 650S.
2. Deutsch – Russisches Phraseologisches Wörterbuch/ von Hueber Verlag : Russische Sprache, 1975. – 650S.
3. Gebräuchliche Redensarten. Herkunft. Bedeutung. Anwendung/ von Schwarz E. – M.: Verlag „Hochschule“. – 1974. – 221S.
4. Науменко А.М. Філологічний аналіз тексту/ Навчальний посібник для студ. – Вінниця: Нова книга. 2005. – 416с.
5. Brecht, Berthold. Kalendergeschichten/ Истории из календаря. Серия: Изучаем И Я. – Спб: Изд – во Союз, 2000. – 128с.
6. Hasekamp, Günther. Leselandschaft/ Unterrichtswerk für Mittelstufe.- Hueber Verlag: Ismaning. – 2006. – 159 S.